

## Sie benötigen

## Sie erhalten

## Das sagen Kunden

Unterstützung bei Projektanträgen?

Koordination, Organisation und Abwicklung von der Idee bis zum fertigen Antrag

Projektpartner für internationale Vorhaben?

Aufbau von interdisziplinären Netzwerken

wissenschaftlich fundierte Analysen aus europäischen und lateinamerikanischen Ländern?

Durchführen und Erstellen von Analysen, Studien und Fallstudien  
Erstellung von Whitepapers, Tagungsunterlagen und Forschungsberichten

Unterstützung beim Durchführen Ihrer Forschungsprojekte?

Management, Backstopping und Evaluation von Projekten

versierte Fachübersetzer und Fachlektoren für Ihre Publikationen ?

Übersetzung von Forschungsergebnissen in Englisch, Deutsch, Italienisch, Polnisch und Portugiesisch  
Fachlektorat Ihrer Veröffentlichungen

*„Durch Ihr zielstrebiges, ergebnisorientiertes Arbeiten, verbunden mit einem interdisziplinären Fachwissen auf den Gebieten der Stadt-, Raumentwicklung und Urban Governance sowie Ihren mehrsprachigen Kenntnissen des Fachvokabulars war Frau Dr. Bielawska-Roepke für uns eine wertvolle Unterstützung.“ Prof. Dr.-Ing. Jürg Sulzer*

*„Frau Dr. Bielawska war es ein besonderes Anliegen (...) eine optimale Kommunikation nicht nur unter Forschungskollegen, sondern auch in der Region und mit den wichtigen Schlüsselpersonen (...) zu etablieren. Dieses Ziel verfolgte sie sehr engagiert und fachlich fundiert sowie zielstrebig, dazu mit dem richtigen Schuss an Kreativität und Humor. Beeindruckend waren dabei für mich ihre kulturellen Kompetenzen, die sicher erheblich mit zum Gelingen des internationalen Projektes beigetragen haben.“ Dr. Carsten Kolbe-Weber*

## Unser Themenspektrum

- Stadt- und Landschaftsentwicklung
- Stadterneuerung
- Brachflächenrevitalisierung
- Grünflächenentwicklung
- Regionalentwicklung
- Urban Governance
- Raumplanungsrecht
- Stadtsoziologie



**DialogUrban** ist eine unabhängige, flexible und kreative Einheit. Wir fördern die Vernetzung auf europäischer Ebene und sind Partner von Forschungsorganisationen sowie öffentlichen und privaten Institutionen.

Wir arbeiten im Team mit weiteren Partnern, je nach Anforderung und Forschungsdesign.



Dr.-Ing. Patrycja Bielawska-Roepke  
Studium der Architektur mit Vertiefung im Städtebau  
Kernkompetenzen: *Stadtumbau, Revitalisierung der Problemgebiete in Polen und anderen MOE-Ländern, polnisches Planungsrecht, Projektmanagement*  
Fachsprachenkenntnisse: *Polnisch, Deutsch und Englisch*



Dr.-Ing. Carlos Smaniotto Costa  
Studium der Freiraum- und Landschaftsplanung mit Vertiefung in Stadtentwicklung  
Kernkompetenzen: *Stadtökologie, Freiraumplanung, Stadtentwicklungsstrategien, Landschafts- und Naturbelange in der Stadtplanung, Stadtumbau*  
Fachsprachenkenntnisse: *Deutsch, Englisch, Italienisch, Portugiesisch und Spanisch*

#### Büro Dresden

Dr.- Ing. Patrycja Bielawska-Roepke  
Hörigstrasse 26  
01157 Dresden  
Tel. 0351 2104974  
pbr@dialog-urban.eu

#### Büro Hannover

Dr.- Ing. Carlos Smaniotto Costa  
Isernhagener Strasse 36  
30161 Hannover  
Tel. 0511 394 3416  
csc@dialog-urban.eu

[www.dialog-urban.eu](http://www.dialog-urban.eu)



Forschen ■ Entwickeln ■ Berichten ■ Veröffentlichen



# Freiraum für das Wesentliche



Team

Kontakt